



Parafia Ewangelicko-Prezbiteriańska Chrystusa Zbawiciela w Krakowie

ŚWIĘTO TRÓJCY ŚWIĘTEJ	15 CZERWCA 2025
--------------------------	-----------------



Witamy w parafii Ewangelicko-Prezbiteriańskiej Chrystusa Zbawiciela w Krakowie!

Pragniemy być dynamiczną wspólnotą protestancką w Krakowie, która będzie służyć Jezusowi Chrystusowi, sobie nawzajem oraz ludziom tego miasta. Dążymy do tego, aby być kościołem pasującym do kultury Krakowa w obecnym czasie i Kościołem, który wychodzi z Ewangelią do Polaków oraz ludzi pochodzących z innych narodów, kultur i tradycji.

Ponadto, jesteśmy Kościołem dostosowanym pod względem kultury, biblijnego i pełnego bojaźni Bożej uwielbienia. Kościołem, którego fundamentem jest łaska oraz który jest kochającą społecznością.
Praktykujemy uczniostwo i jesteśmy zaangażowani w misję.

Bardzo prosimy o zachowanie ciszy w kaplicy przed nabożeństwem.

Cisza umożliwia otworzenie się przed Bogiem, a także rozważanie Słowa Bożego oraz pomaga w dostrojeniu się do Niego. Z tego powodu ciszę przed i po nabożeństwie wykorzystujemy na osobistą modlitwę.

Niedziela, 15 czerwca 2025

PRELUDIUM

Wszyscy wstają.

W odpowiedzi na Boże wezwanie do nabożeństwa, wystawiamy Go psalmami, hymnami i pieśniami duchowymi.

PIEŚŃ

„Święty, święty, święty”
Reginald Heber (1826)

POZDROWIENIE

Bóg otrzymuje pierwsze słowo w kulcie, gdy przywołuje swój lud do swojej obecności.

CELEBRANS

Chwała niech będzie Ojcu, i Synowi i Duchowi Świętemu.

ZBÓR

Jak było od początku, jak jest i jak będzie na wieki wieków. Amen.

SPOWIEDŹ

Kiedy lud Boży zobaczy Bożą chwałę, słuszne jest, abyśmy wyznali nasze grzechy, zarówno wspólnie, jak i indywidualnie.

Wezwanie do spowiedzi

CELEBRANS

Korząc się przed Bożym majestatem wyznajmy wobec Niego i innych grzechy, których się dopuściliśmy.

Rachunek sumienia w ciszy.

Spowiedź powszechna

ZBÓR

Wszeczmogący Boże, miłosierny Ojcze! Ja biedny, nędzny, grzeszny człowiek wyznaję przed Tobą wszystkie grzechy i przewinienia moje, popełnione myślą, mową i uczynkiem, którymi zasłużyłem na Twe doczesne i wieczne kary. Żałuję za nie szczerze i z całego serca, i proszę Cię dla niezgłębionego miłosierdzia Twego i dla niewinnej i gorzkiej męki i śmierci umiłowanego Syna Twego Jezusa Chrystusa, bądź mnie niegodnemu, grzesznemu człowiekowi łaskaw i miłościw, odpuść mi wszystkie grzechy moje i dopomóż łaskawie przez moc Ducha Twego Świętego do poprawy życia mego. Amen.

Zwiastowanie odpuszczenia grzechów

CELEBRANS

Tym, którzy szczerze pokutowali, na podstawie Bożych obietnic zwiastuję:
Tak bowiem Bóg umiłował świat, że dał swego Jednorodzonego Syna, aby każdy, kto w Niego wierzy, nie zginął, ale miał życie wieczne (J 3:16; BE).

Wszystkim tym, którzy szczerze nie pokutowali, przypominam, że grzech im jest zatrzymany aż do czasu ich nawrócenia i szczerego wyznania grzechów.

GLORIA

Słowo Boże wychodzi naprzeciw naszej pokucie z obietnicą Ewangelii i zapewnia lud Boży o przebaczeniu. Odpowiada on na obietnicę Ewangelii pieśnią chwały, pełną nadziei.

$\text{♩} = 120$

A - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja. A - lle - lu - ja, a - lle - lu -

7 ja, a - lle - lu - ja. A - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja, a - lle - lu - ja.

CZYTANIE RESPONSORYJNE

Ps 145 (BW)

CELEBRANS

Łaskawy i miłosierny jest Pan, nierychły do gniewu i pełen łaski.

ZBÓR

Dobry jest Pan dla wszystkich, a miłosierdzie jego jest nad wszystkimi jego dziełami.

CELEBRANS

Niech dziękują ci, Panie wszystkie dzieła twoje, a wierni twoi niech ci błogosławią! Niech mówią o chwale królestwa twego i niech opiewają potęgę twoją.

ZBÓR

Aby oznajmiać ludziom potęgę twoją i wspaniałą chwałę królestwa twego!

CELEBRANS

Królestwo twoje jest królestwem wiecznym, a panowanie twoje trwa przez wszystkie pokolenia.

ZBÓR

Pan podtrzymuje wszystkich upadających i podnosi wszystkich zgnębionych.

CELEBRANS

Oczy wszystkich w tobie nadzieję mają, A Ty im dajesz pokarm ich we właściwym czasie. Bliski jest Pan wszystkim, którzy go wzywają, wszystkim, którzy go wzywają szczerze.

ZBÓR

Niech usta moje głoszą chwałę Pana i niech wszelkie ciało błogosławi imię jego święte na wieki wieków!

CZYTANIA Z PISMA ŚWIĘTEGO

Biblia czytana publicznie przez lud Boży jest Słowem Pana Boga.

Stary Testament

Czytanie z Księgi Powtórzonego Prawa (4:32-40; BE)

LEKTOR

³² Zapytaj dawnych czasów, które były przed tobą, od dnia, w którym Bóg stworzył człowieka na ziemi, i od krańca niebios do krańca niebios, czy wydarzyła się rzecz tak wielka albo czy słyszano o czymś podobnym? ³³ Czy słyszał jakiś naród głos Boga przemawiającego ze środka ognia, jak ty słyszałeś i pozostałeś przy życiu? ³⁴ Albo czy jakiś bóg próbował przyjść i wybrać sobie naród spośród narodów przez doświadczenia, znaki, cuda i przez wojnę, mocną ręką i wyciągniętym ramieniem, w wielkiej bojaźni, jak to wszystko, co uczynił wam PAN, wasz Bóg, w Egipcie na twoich oczach? ³⁵ Widziałeś to wszystko, abyś poznał, że PAN jest Bogiem i oprócz Niego nie ma innego. ³⁶ Z niebios dał ci słyszeć swój głos, aby cię pouczyć, a na ziemi ukazał ci swój wielki ogień i Jego słowa usłyszałeś ze środka ognia. ³⁷ A ponieważ umiłował twych ojców, wybrał też po nich ich potomstwo. Wyprowadził cię z Egiptu swoją wielką mocą, ³⁸ aby przed tobą wypędzić większe i potężniejsze od ciebie narody, aby cię wprowadzić i dać ci ich ziemię w posiadanie, jak to jest dzisiaj. ³⁹ Poznaj dzisiaj i weź sobie do serca, że PAN jest Bogiem na niebie wysoko i na ziemi nisko, i nie ma innego. ⁴⁰ Przestrzegaj Jego ustaw i przykazań, które ja tobie dzisiaj daję, aby ci było dobrze i twoim synom po tobie, by zostały przedłużone twoje dni na ziemi, którą PAN, twój Bóg, daje ci na zawsze.

LEKTOR

Oto Słowo Boże.

ZBÓR

Bogu niech będą dzięki.

Nowy Testament

Czytanie z Ewangelii wg św. Jana (16:12-15; BE)

LEKTOR

¹² Jeszcze mam wiele wam do powiedzenia, ale teraz nie możecie temu podolać. ¹² Kiedy zaś przyjdzie On, Duch Prawdy, doprowadzi was do całej prawdy. Nie będzie bowiem mówił od siebie, ale będzie mówił, co usłyszysz, i objawi wam to, co ma nastąpić. ¹⁴ On Mnie uwielbi, bo z Mojego weźmie i wam objawi. ¹⁵ Wszystko, co ma Ojciec, jest Moje. Dlatego powiedziałem, że z Mojego weźmie i wam objawi.

LEKTOR

Oto Słowo Boże.

ZBÓR

Bogu niech będą dzięki.

W czasie kazania dzieci do 6. roku życia mogą przejść na zajęcia do sali dziecięcej.

KAZANIE

Kazanie jest czasem, w którym Bóg wkracza w nasze życie poprzez swoje Słowo. To moment, w którym w ciszy możemy wstuchać się w to, co Bóg ma do powiedzenia.

Kazanie wygłosi wielbny Aleksander Neznamutdinov.

WYZNANIE WIARY

Używamy starochrześcijańskich symboli, aby pamiętać o prawdach, w które wierzymy.

CELEBRANS

W odpowiedzi na usłyszane Słowo, wspólnie z Kościołem na Zachodzie wyznajmy naszą wiarę słowami Nicejsko-Konstantynopolitańskiego wyznania wiary.

Wszyscy wstają.

ZBÓR

Wierzę w jedyne Boga,* Ojca wszechmogącego,* Stworzyciela nieba i ziemi,* wszystkich rzeczy widzialnych i niewidzialnych.* I w jedyne Pana Jezusa Chrystusa,* Syna Bożego Jednorodzonego,* który z Ojca jest zrodzony przed wszystkimi wiekami.* Bóg z Boga,* Światłość ze Światłości,* Bóg prawdziwy z Boga prawdziwego.* Zrodzony, a nie stworzony,* współistotny Ojcu,* a przez Niego wszystko się stało.* On to dla nas, ludzi i dla naszego zbawienia zstąpił z nieba.* I za sprawą Ducha Świętego* przyjął ciało z Marii Panny i stał się człowiekiem.* Ukrzyżowany również za nas* pod Poncjuszem Piłatem został umęczony i pogrzebany.* I zmartwychwstał dnia trzeciego,* jak oznajmia Pismo.* I wstąpił do nieba; siedzi po prawicy Ojca.* I powtórnie przyjdzie w chwale, sądzić żywych i umarłych,* a Królestwu Jego nie będzie końca.* Wierzę w Ducha Świętego, Pana i Ożywiciela,* który od Ojca i Syna pochodzi,* który z Ojcem i Synem wspólnie odbiera uwielbienie i chwałę,* który mówił przez proroków,* Wierzę w jeden, święty, powszechny i apostołski Kościół.* Wyznaję jeden chrzest na odpuszczenie grzechów* i oczekuję wskrzeszenia umarłych,* i życia wiecznego w przyszłym świecie.* Amen.

PIEŚŃ

Lud Boży odpowiada na Słowo Boże z bojaźnią, miłością i zaufaniem, starając się Go naśladować.

„Boże stworzenia złączcie się”
William Henry Draper (1919)

Wszyscy siadają.

MODLITWA POWSZECHNA

Celebrans odprawia modlitwę na głos.

MODLITWA PAŃSKA

Jednym głosem lud Boży wstawia się za sobą nawzajem i całym Kościołem.

CELEBRANS

Modlmy się jak nas nauczył Pan nasz Jezus Chrystus.

ZBÓR

Ojcze nasz,* któryś jest w niebie,* święć się imię Twoje,* przyjdź królestwo Twoje,* bądź wola Twoja,* jako w niebie, tak i na ziemi.* Chleba naszego powszedniego daj nam dzisiaj,* i odpuść nam nasze winy,* jako i my odpuszczamy naszym winowajcom.* i nie wódz nas na pokuszenie,* ale nas zbaw ode złego.* Bo Twoje jest Królestwo* i potęga, i chwała na wieki wieków. Amen.

Wszyscy wstają.

SANCTUS

Moment, w którym lud Boży przygotowuje swoje serca do uczestniczenia w sakramencie Wieczery Pańskiej, wyznając świętość Boga.

„Święty Pan Bóg Zastępów”

SAKRAMENT WIECZERZY PAŃSKIEJ

Podczas Wieczery Pańskiej Bóg w swojej łasce daje nam widoczny znak, aby ogłosić śmierć Chrystusa oraz pieczęć, aby zapewnić nasze serca o Bożym zaopatrzeniu.

Aklamacja

CELEBRANS

Oto wielka tajemnica wiary.

ZBÓR

Głosimy śmierć Twoją, Panie Jezu, wyznajemy Twoje zmartwychwstanie, i oczekujemy Twego przyjścia w chwale.

Słowa ustanowienia

CELEBRANS

Pan Jezus tej nocy, której był wydany, wziął chleb, a podziękowawszy, złamał i rzekł: *Bierzcie, jedzcie, to jest ciało moje za was wydane; to czyńcie na pamiątkę moją.*

Podobnie i kielich po wieczerzy, mówiąc: *Ten kielich to nowe przymierze we krwi mojej; to czyńcie, ilekroć pić będziecie, na pamiątkę moją.* Albowiem, ilekroć ten chleb jecie, a z kielicha tego pijecie, śmierć Pańską zwiastujecie, aż przyjdzie.

Modlitwa o godne przyjęcie Wieczery Pańskiej

CELEBRANS

Przeto, ktokolwiek by jadł chleb i pił z kielicha Pańskiego niegodnie, winien będzie ciała i krwi Pańskiej. Niechże więc człowiek samego siebie doświadcza i tak niech je z chleba tego i z kielicha tego pije (1 Kor 11:27-28).

ZBÓR

Ile razy ten Chleb spożywamy* i pijemy z tego kielicha,* głosimy śmierć Twoją, Panie* oczekując Twego przyjścia w chwale (1 Kor 11:26).

CELEBRANS

My bowiem, choć liczni...

ZBÓR

Jesteśmy jednym chlebem i jednym ciałem, bo wszyscy jesteśmy uczestnikami jednego ciała (1 Kor 10:17).

CELEBRANS

Jezus powiedział: *Chlebem Boga bowiem jest Ten, który zstąpił z nieba i daje życie światu. Ja jestem chlebem życia. Kto przychodzi do Mnie, nie będzie głodny, a kto wierzy we Mnie, nigdy nie będzie odczuwał pragnienia* (J 6:33, 35).

Przyjdźcie, bo wszystko jest już gotowe.

Rozdawanie Wieczerzy Pańskiej

Biały napój na tacach jest bezalkoholowy.

Prawo uczestniczenia w Wieczerzy mają ochrzczeni członkowie Kościołów chrześcijańskich.

MODLITWA DZIĘKCZYNNA

CELEBRANS

Módlmy się...

*Celebrans zmawia modlitwę, na którą zbór odpowiada: **Amen.***

Wszyscy wstają.

PIEŚŃ

W trakcie śpiewu zostaną zebrane ofiary.

Lud Boży przynosi swoje dziesięciny i ofiary, odpowiadając na Bożą łaskę i przypominając o Bożej dobroci.

„Przyjaciela mam, co pociesza mnie”

E.A. Hoffman (1887)

OGŁOSZENIA PARAFIALNE

ROZESŁANIE

Bóg ma ostatnie słowo w naszym kulcie, kładąc swoje imię na nas i dając nam swoje najlepsze dary.

Błogosławieństwo

CELEBRANS

Niech Pan cię błogosławi i strzeże. Niech Pan rozpromieni nad tobą swoje oblicze i niech ci okaże miłosierdzie. Niech Pan zwróci ku tobie swoje oblicze i niech cię obdarzy pokojem (Lb 6:24-26).

ZBÓR



CELEBRANS

Idźcie w pokoju Chrystusa.

ZBÓR

Bogu niech będą dzięki.

DOKSOLOGIA

Lud Boży odpowiada na Słowo Boże z bojaźnią, miłością i zaufaniem, starając się Go naśladować.

Niech Boga wielbi każdy twór,
Niech Mu aniołów śpiewa chór,
Niech świat Mu spieszny pokłon nieść,
Najświętszej Trójcy chwała, cześć.

POSTLUDIUM

Święty, święty, święty

Reginald Heber (1826)

$\text{♩} = 120$
C Am G C F C G C

1. Świę - ty, świę - ty, świę - ty! Bo - że, nie - zmie - rzo - ny, o - to dzie - ci
1. Ho - ly, ho - ly, ho - ly! Lord God Al - mi - gh - ty! Ear - ly in the

6 Am D G D G C Am G C

Two, Przed - wie - czny, kor - nie wiel - bią Cię! Świę - ty, świę - ty, świę - ty,
morn - ing my song shall rise to Thee! Ho - ly, ho - ly, ho - ly,

11 F C Am C F C G7 C

w łas - ce nie - zgłę - bio - ny, Trój - co naj - świę - tsza, To - bie chwa - ła, cześć!
mer - ci - ful and migh - ty! God in three Per - sons, bles - sed Tri - ni - ty!

2. Święty, Święty, Święty! Ciebie uwielbiają
Cherubowie, Serafowie,
patrząc w Twoją twarz.
A zwycięzcy swoje wieńce Ci składają,
Tyś był i jesteś, i na wieki trwasz!

3. Święty, Święty, Święty, choć i w nocy toni
Choć nie widzi ludzkie oko wspaniałości Twej.
Tylko Tyś jest Święty,
wszechświat w Twojej dłoni,
Hojny w miłości, mocy chwale Swej!

4. Święty, Święty, Święty, Boże niezmierzony,
Cały wszechświat pragnie
uwielbienia hymn Ci wznieść.
Święty, Święty, Święty, w łasce niezgłęziony,
Trójco Najświętsza, Tobie chwała, cześć!

Boże stworzenia złóżcie się

William Henry Draper (1919)

$\text{♩} = 120$ C Am

1. Bo - że stwo - rze - nia zło - żcie się, świat
1. All - cre - atures of our God and King, lift

4 niech do nie - ba chwa - łę śle! Chwal - cie Pa - na, Al - le - lu - ja! Niech
up your voice and with us sing O - - - - - praise Him, Al - le - lu - ia! Thou

8 słoń - ca ja - sny zło - ty blask, księ - ży - ca świa - tło cie - szy nas, Chwal - cie
bur - ning sun with gol - den beam, and sil - ver moon with sof - ter gleam, O

12 Pa - na, chwal - cie Pa - na, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja!
praise Him, O - - - - - praise Him, - Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia!

2. Burze, co wieją przez ten świat,
Chmur tam na niebie zwiewny
lot,
Chwalcie Pana, alleluja!
I letniej zorzy rannej blask,
Wieczornej ciszy cieszą nas,
Chwalcie Pana! Chwalcie Pana!
Alleluja, alleluja, alleluja!

3. Serca, gdy miłość mieszka w
nich,
Wrogom wybaczą wszystko złe,
alleluja, alleluja.
Wy, co znosicie trudów znój,
Powierzcie Bogu ciężar swój,
Chwalcie Pana! Chwalcie Pana!
Alleluja, alleluja, alleluja!

4. Śpiewaj, stworzenie, Panu w
głos,
Serca do Boga swoje wznos,
Chwalcie Pana, alleluja!
Niech Ojciec, Syn i Święty Duch,
Uczczony w Trójcy będzie już!
Chwalcie Pana! Chwalcie Pana!
Alleluja, alleluja, alleluja!

Święty Pan Bóg Zastępów

$\text{♩} = 120$

Em D C B7 Em D C B7



1. Świę - ty, świę - ty, świę - ty, Pan Bóg Zas - tę - pów.
Peł - ne są nie - bio - sa i zie - mia chła - wy Two - jej.

5 Em D C B7 Em D C B7



Ho-sa - nna na wy-so-ko - ści! Ho-sa - nna na wy-so-ko - ści!

9 Em D C B7 Em



Ho - sa - nna na wy-so - ko - ści!

2. Błogosławiony, który,
Idzie w imię Pańskie.
Błogosławiony, który,
Idzie w imię Pańskie.
/ Hosanna na wysokości! /x3

Przyjaciela mam, co pociesza mnie

E.A. Hoffman (1887)

1. Przyjaciela mam, co pociesza mnie,
gdy o Jego ramię oprę się!
On Pokojem swym, szczęściem darzy mnie,
gdy o Jego ramię oprę się!

**Boże ramię, to jest w ucisku pewny gród,
Boże ramię, do niebieskich mnie zawiedzie wrót!**

2. O, jak słodko mi Jego uczniem być,
gdy o Jego ramię oprę się!
W Jego świetle iść, w Jego mocy żyć,
gdy o Jego ramię oprę się!

3. Bać nie muszę się, ani ronić łez,
gdy o Jego ramię oprę się!
Pokój w duszy mam, gdy On blisko jest,
gdy o Jego ramię oprę się!

Wydarzenia

Wszystkie aktualne wydarzenia i ogłoszenia, włącznie z niniejszym biuletynem można znaleźć na stronie parafialnej: www.kosciolzbawiciela.pl oraz na naszej stronie na Facebooku: facebook.com/kosciolzbawiciela.



Zostańmy w kontakcie!

Zachęcamy do dołączenia do parafialnego kanału na telegramie

Użycie QR kodu przekierowuje do kanału

W następnym tygodniu

21.06 (sob.), Vibe. Spotkanie dla nastolatków, ul. Smolki 8, godz. 17.00.

22.06 (nd.), Nabożeństwo niedzielne, ul. Zabłocie 25, godz. 17.00.

Ofiary na rzecz Kościoła

Ofiary wpłacać można na numer konta:

**Parafia Ewangelicko-Prezbiteriańska Chrystusa Zbawiciela w Krakowie,
ul. Smolki 8, 30-513 Kraków. Nr konta: 30 1140 2004 0000 3802 8200 9665.**

Ofiary z ubiegłego tygodnia stanowią: 1470 zł.